

SÓLLER

PERIÓDICO SEMANAL LITERARIO Y DE INTERESES MATERIALES.

PUNTOS DE SUSCRICIÓN:

EN SÓLLER: Redacción y Administración—San Bartolomé—17.
EN FRANCIA: D. Guillermo Colom—Quai de la République—13—Cette (Herault).
EN AMÉRICA: D. Miguel Morell—Ponce (Puerto-Rico.)

PRECIOS DE SUSCRICIÓN:

0'50 pesetas cada mes en toda España.
0'75 id. id. id. en el Extranjero y en América (Unión Postal)
PAGO ADELANTADO.

Anuncios y comunicados á precios convencionales. Los comunicados deberán llevar firma. No se devuelven los originales.

SUMARIO.

Sección literaria: Un lance por D. S. O. Elidan.—Pasatiempo por S' Auba.—Intereses materiales: Mejoras por J. M.—Higiene: Condiciones que deben reunir las viviendas para que sean salubres, por D. E. Estada.—Sección biográfica: El marqués de Campo.—Actualidades.—Crónica local.—Registro civil.—Sección comercial.—Sección religiosa.—Folletín: El martirio de la gloria, por don Enrique Perez Escribá.—Anuncios.

SECCION LITERARIA.

UN LANCE.

Pues señor, ahora sí que estoy aviado... No sé quién me hizo ir anoche al teatro... ¡Tan bien que estaba en el Círculo! ¡Tan abrigado! ¡Leyendo las Ilustraciones ó mirando las láminas! Pero nada, hacían *Cádiz*, y aquella música ligera y juguetona me tienta siempre, y fui al teatro... Más valiera que me hubiese roto algo antes de entrar... Cuando llegué al coliseo estaba deslumbador... ¡Y qué mujeres más hermosas!... ¡Había, sobre todo, una rubia en un palco primero... ¡Ju ju juy qué rubia!... Cuando me senté en la butaca vi sentado al lado mio un caballero malencarado, con otros dos amigos. Iban bien vestidos, es verdad, pero tenían un no sé qué que me desagradaba. Como quiera que al pasar para ocupar mi asiento tocase un poco las rodillas del que tenía más próximo, me dijo con un gesto desabrido:—¡Tenga usted cuidado!—Hombre, usted dispense, —le repliqué.—Pase por esta vez ¡jum!... No le hice caso porque en aquel momento se levantaba el telón. Cuando concluyó el acto volví á pasar por delante de mi hombre.—¿Todavía?—dijo mirándome con ojos que parecían que se le iban á saltar.—Sí, señor, todavía, —le repliqué dispuesto á todo.—Estuve dando vueltas por el corredor mirando á las niñas bonitas, porque esta es mi debilidad y fui á sentarme cuando ya habían comenzado el segundo acto... Llego de prisa, atro-

FOLLETIN.

EL MARTIRIO DE LA GLORIA

bien abrigada, si su sueño era tranquilo, si le faltaba algo, y con este pretexto permanecía á veces de pie una hora junto á la cama de su hija mirándola con verdadera adoración.

Ya hemos dicho que María había cumplido diez y seis años. La niña se había trocado en mujer; entraba en el poético periodo de la primavera de la vida, los más bellos colores del prisma embellecían su horizonte.

Nuevos cuidados asaltaron la imaginación de la madre, porque no ignoraba que la felicidad ó la desgracia dependen muchas veces de un solo paso.

Angela adoradora del arte, había convertido su cuarto del Teatro Español en un nido verdaderamente artístico. Por las paredes se veían retratos de las actrices y actores más célebres; en los cuatro ángulos cuatro pedestales con los bustos de Calderon, Lope de Vega, Alarcon y Moreto; dos divanes, dos butacas, un espejo-armario de cuerpo entero y un velador de palo santo, constituían el mobiliario de la pequeña sala donde Angela recibía á sus amigos. Una cortina de terciopelo azul separaba esta sala del toca-

pello á mis vecinos, me siento en mi sillón ¡horror! había chafado el sombrero de copa de mi vecino... Levántase este indignado y ¡zás! me dá una bofetada. Yo le replico y nos damos de golpes como dos ganapanes. Interrumpese la representación, nos separan los concurrentes, viene la policia y hacen salir á mi adversario, no sin antes haber cambiado las tarjetas... Aquí está la de ese bárbaro... Trifón Lanzarote... Solo el nombre dá miedo... ahora aguardo á sus testigos á ver lo que dicen... La verdad es que yo no sé á quien nombrar todavía... Pero, qué diantre, puede ser que don Trifón sea un valiente de boquilla y no me envíe padrinos ni nada. ¡Ojalá fuese así, porque, vamos, yo en mi vida las he visto más gordas.

Este monólogo tenía en su despacho el joven Aniano Tembleque, muchacho rico, soltero, buen mozo y solo.

Como el mismo se ha encargado de decirnos, había tenido una cuestión la noche anterior en el teatro, y lo mas probable era que se ventilase en el terreno del honor.

Media hora había pasado, y ya Aniano tenía esperanzas de que los padrinos no se presentasen.

No fué así. Llamaron á la puerta y el criado fué á avisar al amo que había dos caballeros que deseaban hablarle.

Pasaron éstos y Aniano les recibió con mucha finura, les hizo sentar y les dijo:—Ustedes dirán...

—Yo—dijo uno—soy Roque Guinart y mi compañero don José Maria Boquica, ambos industriales, lo mismo que don Trifón Lanzarote, á quien tenemos el honor de representar. Venimos, como usted podrá suponer...

—Sí, por el asunto de anoche.

—Justamente. Nuestro amigo exige una reparación por medio de las armas porque es él el insultado.

—Ustedes dispensen. La primera bofetada me la dió él.

dor donde se vestía la actriz.

María acompañaba todas las noches á su madre al teatro. Cuando no trabajaban en el Español iban al Real.

Durante las representaciones, en aquellas escenas en que Angela tomaba parte, María se colocaba en la segunda caja de los bastidores á ver y oír á su madre por alguna rendijita de esas puertas de lienzo y listones de madera á que se reducen los mármoles y el oro de los palacios de teatro.

Desde aquella atalaya, María se gozaba con los triunfos de su madre, porque se amaban tanto, que era para ellas una necesidad estar juntas ó por lo ménos no perderse de vista.

El cuarto de Angela se hallaba siempre en los entreaños lleno de admiradores de la inspirada actriz. La conversación era siempre amena, ingeniosa, solo que Angela había prohibido despellejar al ausente, prohibición que desagradó á algunos poetas que se complacen en sacrificarlo todo á un chiste y en hacer sangre con la palabra. Algunos tertulianos del cuarto de Angela habían tenido, como hemos dicho, pretensiones de ser algo mas que amigos de la actriz, pero Angela les contenía, diciéndoles.

—Seamos amigos, la amistad tiene sus encantos, es mas consecuente que el

—Pero usted le había apabullado el sombrero.

—Fué sin querer.

—Pues sin querer le sacudió á usted la guantada, porque Trifón tiene el genio fuerte.

—Pues que se modere ó que no vaya al teatro.

—Además, usted fué quien se adelantó á dar la tarjeta.

—No sabía lo que me hacía.

—Nada, nada, diga usted con quién debemos entendernos.

—Todavía no he nombrado padrinos porque antes les debo decir una cosa; como nunca me he batido ni he tenido en mis manos un arma, elijo la pistola que nos igualará la muerte, y bajo esta condición buscaré padrinos.

—Ah, no señor. La elección de armas nos corresponde de derecho porque el apabullo fué antes que la bofetada.

—¡Hombre hubiera estado bonito que hubiese sido al revés!... Pero yo no cejo en mi proposición.

Á todo esto notó Aniano que el señor Boquica miraba al señor Guinart como si quisiera decirle algo á solas. Nuestro joven comprendió que acaso algunas palabras del primero convenciesen al segundo, así es que dando una prueba de gran discreción, dijo:

—Noto que el señor Boquica desea decirle á usted algo.

—Es cierto,—dijo éste.

—Entonces con su permiso les dejo solos un rato, se ponen ustedes de acuerdo y luego me llaman.

—Perfectamente.

Salió Aniano y estuvo mas de diez minutos fuera. Después fué llamado por el señor Guinart.

—Estamos de acuerdo el señor Boquica y yo.

—¿Nos batiremos á pistola?

—A lo que usted quiera.

—Pues esta tarde les enviaré á ustedes mis padrinos para que entre los cuatro

arreglen las condiciones.

Aniano acompañó hasta la puerta á los padrinos de su adversario y se despidió de ellos.

Cuando llegó á su cuarto le flaqueaban las piernas.

—¡Batirse! ¡Y á pistola!—dijo arrojándose sobre un diván.

Sus ojos vagorosos se fijaron en los cajones de su mesa de despacho y le sorprendió verlos abiertos. Se levantó, se acercó y vió que habían forzado las cerraduras y le habían robado cinco mil reales en billetes.

¡Don Trifón Lanzarote, don Roque Guinart y don José Maria Boquica eran tres timadores!! ¿Ustedes creerán que Aniano lo sintió mucho? Pues, no señor; en el fondo tuvo una gran alegría, porque al menos se ahorraba el desafío á pistola.

S. O. ELIDAN

PASATIEMPO.

CUESTIÓN MATEMÁTICA

Sustituir los puntos de este rombo con números, de modo que el producto de los que formen cada uno de los cuatro lados y cada una de las diagonales sea 126.

S' AUBA.

Solución al pasatiempo del número anterior

Acertijo.—El Papa.

dió que las frecuentes visitas del conde no eran por ella sino por su hija: una madre adivina pronto estas cosas, y sobre todo una madre como Angela.

Que al conde de Valaoz le gustase María, era la cosa más natural del mundo, porque María con sus diez y siete años, su rostro de serafín, su incomparable modestia, su elegancia natural y su brillante educación, era una de las muchachas más encantadoras de Madrid.

Desde la noche que Angela concibió la primera sospecha de que el conde amaba á María y que á María no le disgustaba el conde, disimuladamente comenzó á estudiar aquellas miradas tranquilas que eran mudos correos de dos almas que con el tiempo podrian convertirse en un incendio.

Pronto se convenció Angela de que sus sospechas eran fundadas, que había algo aunque á aquel algo no le daba la menor importancia; sin embargo, era ya prudente sondear el corazón de su hija, y una mañana entró en su cuarto, se la sentó sobre sus rodillas y le dijo, despues de darla muchos besos:

—¿No es verdad que me quieres mucho, María?

—Vaya una pregunta, te amo con todo mi corazón, como se debe amar á una madre tan cariñosa como tu; hasta

INTERESES MATERIALES

MEJORAS.

V.

«Los cementerios son, podemos decir, uno de los mejores termómetros de la cultura de los pueblos» ha dicho un célebre escritor contemporáneo, y esto mismo hemos repetido mil veces nosotros al lamentarnos del abandono en que nuestro Ayuntamiento ha tenido siempre el sacratísimo lugar destinado a guardar las cenizas de los que han dejado de existir. Hoy debemos ocuparnos de la fúnebre mansión, y lo primero que se nos ocurre es repetir de nuevo las palabras del sabio, y de nuevo lamentarnos del abandono de la Corporación municipal de este pueblo, que consiente formen del mismo muy mal concepto la infinidad de forasteros que diariamente lo visitan.

No es nuestro ánimo dirigir cargos, aunque a muchos se presta el asunto de que tratamos, dejado siempre para el último cuando hasta hoy se ha atendido a otros muchísimo más fútiles; queremos tan sólo indicar lo que en nuestro concepto debería hacerse para convertir el campo de heno que, por lo reducido, ni siquiera guarda relación con la población de Sóller, en vasto y hermoso jardín que demostrara al forastero que el pueblo culto que visita sabe honrar, como merece serlo, la memoria de los muertos.

Hace ya bastante tiempo acordóse el ensanche del cementerio actual, obra no solo sumamente útil sino que de necesidad imprescindible además, y el público, a pesar de su interés en que no se gasten crecidas sumas de los fondos municipales, aplaudió la idea comprendiendo seguramente, como lo comprendemos nosotros, que la obra proyectada al realizarse ha de causar a dichos fondos mermas insignificantes comparadas con la magnitud de la misma, por cuanto mucho ha de producir la espropiación de solares para sepulturas, por particulares, siendo muchos los que han pensado adquirirlos, según tenemos entendido. Y no solamente acordóse llevar a cabo la mejora de ensanche, sino que se puso también mano a la obra, trabajando en la misma los peones municipales siempre que no tenían en donde hacer algo más necesario, con lo que se consiguió, después de muchas semanas y de frecuentísimas interrupciones, haber removido algo la tierra del bancal que debe agregarse al cementerio (que es el que linda con el mismo por la parte Sur S.E.) y la construcción de los cimientos de las paredes del cerco y de la casa habitación del sepulturero; pero así quedó todo, y, que sepamos, de nada más se ha hablado ni nada más se ha hecho para completar la mejora necesaria de que tratamos.

Nosotros aplaudimos en parte lo que se ha hecho, y como queremos a la utilidad unir el ornato, mientras esté en lo posible, propondremos algo más que al mismo tiempo que nuestra opinión es la de varias personas con las que repetidas veces hemos hablado de este asunto. Ya sabemos que mejor sería inutilizar del todo el actual cementerio y construirlo de nueva planta en otro sitio que reuniese mejores condiciones que las que reúne *Son Sanch*, ya para evitar las filtraciones de aguas pluviales que hoy existen estando en paraje más elevado que la población, ya para mayor proximidad de las barriadas *Es Port* y *Biniaraix* y del esparramado caserío de *L' Hortá*; pero por más que fuera útil y conveniente, es de muy difícil, sino de imposible realización ese traslado, pues hace algunos años personas influyentes se empeñaron en lograrlo, y a pesar de estar basados sus argumentos en sólidas razones y hasta en la higiene pública, no pudieron conseguirlo. Así es que dejando a un lado el proyecto de traslado, ocupémonos únicamente de ensanchar y embellecer el cementerio actual.

Primeramente debería adquirirse el otro bancal de la parte N. N. O., del cual podría destinarse a cementerio la mitad, y la otra mitad habría de quedarse para entrada, con un espacioso circuito frente al portal, que debería abrirse en el centro de lo que hoy es la longitud, que sería entonces la latitud, mirando a la población, y edificar a ambos lados habitaciones para dos familias completas, establo y cochera por si acaso cambia la costumbre de conducción de cadáveres, que no puede tardar en cambiar según demostraremos por medio de otro artículo;

es más propio que las habitaciones del sepulturero estén a la entrada del lugar que tiene encargo de guardar, que en un ángulo del mismo y sin mas comunicación que la exterior, como sucede ahora y como sucederá mañana si se realiza la obra empezada.

La iglesia podría construirse, algo mayor, frente al portal de entrada, en el lado opuesto como está ahora, teniendo a un lado una vasta sala para depósito de cadáveres y al otro otra sala, con una mesa de mármol en el centro y agua de fuente, destinada a autopsias, cuya falta se deja sentir hoy cada vez que llega el caso de tener que practicarlas, y estos edificios deberían comunicarse con el portal de entrada por medio de una ancha rampa que permitiera llegar el coche fúnebre hasta la sala-depósito si un día se introduce en el pueblo esta costumbre, ó si viene el de Palma, como otras veces ha sucedido.

Y estas obras y las demás que se ejecutarían después en nuestra necrópolis para que una cosa guardara relación con la otra, y al mismo tiempo para hacer menos triste por medio de flores y verdor la fúnebre mansión, ¿como podría realizarlas el Ayuntamiento?

Nuestros lectores conocen ya nuestro tema: la prestación personal. Con este impuesto en el caso presente se haría el trabajo, y el producto de la venta de solares para sepulturas daría de sobra para pago de materiales.

Luego los fondos de nuestro Municipio no resultarían gravados ni en un céntimo.

J. M.

HIGIENE

CONDICIONES

que

deben reunir las viviendas

para que sean salubres



VENTILACIÓN Y SANEAMIENTO.

No hay por qué negar que en España, con excepciones honrosas, están perfectamente desatendidas las cuestiones que se refieren a la ventilación y al saneamiento de las viviendas, y que, en apariencia al menos, se desconoce por los más su importancia y su gran influencia sobre la salud pública y la mortalidad. Cuando una experiencia reciente y dolorosa ha demostrado la gran facilidad con que en España se desarrollan las epidemias y los grandes estragos que producen con la falta de precauciones sanitarias; cuando la estadística nos revela todos los días la inferioridad de nuestro país al presentarnos naciones como Bélgica é Inglaterra, cuya mortalidad anual no es más que de 18 á 20 por 1.000, mientras que en España es de 30, y poblaciones como Londres y Bruselas, que no es más que de 21 por 1.000, mientras en Madrid se eleva á 44, es incomprendible que la opinión pública no se preocupe seriamente de estas cuestiones y no se inicie una reacción saludable, así en la administración pública en sus diferentes esferas, promoviendo obras sanitarias de interés colectivo, como entre los propietarios de casas para mejorar su construcción bajo el punto de vista higiénico, y entre los inquilinos para dar la preferencia á las viviendas sanas y aireadas sobre las insalubres y faltas de ventilación.

Para que tenga lugar un progreso ostensible en materias sanitarias no basta que las autoridades y corporaciones, médicos y constructores, estén convencidos de su importancia social; es necesario además que el público, especialmente el de las grandes poblaciones, participe de las mismas ideas, y que cada cual, en la medida de sus recursos y medios de acción, contribuya al arraigo y á la acertada realización de mejoras desde tiempo atrás adoptadas por otros países con excelentes resultados, á cuya sombra han visto disminuir grandemente la mortalidad, acrecentarse la salud pública y prolongarse la vida media de sus habitantes, aumentando en consecuencia la prosperidad y el bienestar general.

IV.

USO Ó APROVECHAMIENTO.

Las faltas de higiene que pueden cometerse en el uso ó aprovechamiento de las viviendas son de todos conocidos, y bastará recordarlas sucintamente como complemento natural de cuanto queda dicho.

En primer término, debemos mencionar la aglomeración de personas en ha-

bitaciones de insuficiente capacidad, defecto muy común en las grandes capitales de España, donde el precio excesivo de los alquileres conduce al hacinamiento de las familias de escasos recursos, albergándose muchas veces diez y doce individuos donde no pueden vivir higiénicamente más de cuatro ó cinco, originándose con ello el raquitismo y otros muchos efectos morbosos. La estadística también ha venido á demostrar lo perjudicial que es esta aglomeración y el contingente respetable que aporta á la mortalidad, siendo reconocidamente mayor en una misma población el número de defunciones por cada mil habitantes en los distritos de mayor densidad (1), y á igualdad de las otras condiciones se observa la misma diferencia entre poblaciones de desigual densidad en perjuicio de la de mayor hacinamiento y aglomeración. Para remediar este grave mal se ha intentado con éxito en Inglaterra, Francia, Bélgica y otros países la construcción de casas económicas, donde, merced á las condiciones con que se han ejecutado estas construcciones y á la vasta escala en que se han emprendido, se ha llegado á proporcionar á los obreros y á otras clases poco acomodadas habitaciones higiénicas y salubres por un alquiler moderado, que no les sería dable encontrar fuera de estas condiciones, facilitándoles la adquisición de la propiedad mediante un aumento de precio satisfecho durante un cierto número de años, evitándose de este modo el hacinamiento y sus funestos efectos, siendo muy sensible que en España no se hayan hecho esfuerzos para imitar tan laudables ejemplos.

Después del hacinamiento, siguiendo el orden de su importancia, debemos citar las industrias insalubres.

Ejercidas muchas veces en locales de insuficiente capacidad y faltos de ventilación, vician el aire, exponiéndose los que á ellas se dedican á innumerables males, muchos más graves y temibles cuando los mismos locales están destinados á habitaciones, ocurriendo con frecuencia que los sitios preferidos son las plantas bajas de casas que constan de varios pisos, transmitiéndose entonces á estos por los patios de luz los desprendimientos nocivos y los gases viciados, acabando por inficionar la casa entera y áun las inmediatas. Las fabricaciones de curtidos, de almidón, de fósforos, las destilerías, las coladurias las cerveceras y casi todas las industrias fundadas en procedimientos químicos, y muy especialmente las que tienen por base la descomposición de cuerpos orgánicos ó su fermentación, deben ser consideradas como insalubres, y debe prohibirse su ejercicio en el interior de las poblaciones, obligándolas á establecerse en sitios aislados y convenientemente ventilados, atenuando ó evitando de este modo su nociva influencia.

Por último, para terminar con las causas de insalubridad relacionadas con el aprovechamiento de las viviendas, debemos indicar el uso del brasero, y en general de todo foco de calor ó luz que no envíen directamente al exterior los productos nocivos de la combustión, la excesiva aglomeración de aves de corral y animales caseros, el mantener cerradas las ventanas durante muchas horas y áun días, cuando no hay otro medio de ventilación, oponiéndose rigurosamente á la introducción del aire frío exterior, el tener flores en los dormitorios particularmente durante la noche, y por último la falta de aseo y limpieza, sin cuyo concurso ninguna vivienda puede ser salubre ni ser considerada como higiénica.

E. ESTADA

SECCIÓN BIOGRÁFICA

EL MARQUÉS DE CAMPO

La noticia del fallecimiento del ilustre patricio cuyo nombre sirve de epigrafe á estas líneas sorprendió á todos, pues no se tenía noticia de que le aquejase enfermedad que fuese de cuidado, aun cuando la edad avanzada que había alcanzado el marqués es siempre un aviso de la naturaleza ante el cual nadie puede dejarse sorprender en su última hora por la muerte repentina.

Setenta y cinco años contaba de edad el finado, habiendo visto la luz del día en la ciudad de Valencia, donde cursó sus estudios y pasó su primera juventud bajo las auras de aquel cielo siempre puro y diáfano, y el entrañable amor y solícitos cuidados de su familia.

(1) En Barcelona, según el Sr. García Faria, hay barrios de la ciudad antigua en que la mortalidad asciende á 53 por 1.000, á causa del hacinamiento de la población, mientras que en algunos distritos del ensanche, donde las calles tienen gran anchura y las manzanas están bien orientadas con grandes espacios descubiertos en su interior, no es más que de 19 por 1.000.

Dispuesto su ánimo y preparada su inteligencia para apreciar por sí mismo los adelantos de la moderna civilización, el joven D. José Campo marchó al extranjero y pudo observar los grandes progresos que presentábanse á su vista en las primeras poblaciones de Europa.

Estudió con provecho el espíritu mercantil y los adelantos que le ofrecía Inglaterra, la cultura de los alemanes y la riqueza de Francia cuando acababa de sacudir por un acaso de la fortuna el azote de las guerras napoleónicas.

De todos aquellos ejemplos de prosperidad de cultura y de movimiento, tomó Campo lo que juzgó más útil para su patria, á la cual regresó cuando aun no estaba totalmente apagado el fuego de la guerra civil.

Elevado antes de llegar á la mayor edad á la presidencia del ayuntamiento de Valencia, dió allí pruebas de su genio emprendedor comenzando por acometer importantes mejoras y radicales reformas que dieron nuevo aspecto á la ciudad y la colocaron en breve tiempo al nivel de las poblaciones más adelantadas.

Las aguas potables de que Valencia carecía, el alumbrado por gas, el adoquinado de las calles, las obras del puerto que él inició y la red de carreteras con que dotó á la provincia, estableciendo fáciles comunicaciones entre los pueblos y la capital, fueron mejoras muy importantísimas que se le agradecerán siempre, y principio de las grandes empresas que iba á acometer.

No tardó en enriquecer á su ciudad nativa con la línea férrea de Valencia al Grao, la cual extendió á Játiva y Almansa hasta enlazar con la de Alicante á Madrid.

Sin dejar por esto sus negocios financieros que le dieron el crédito y la importancia de la primera casa bancaria de la capital y cuyo nombre voló en alas de la fama por todos los círculos mercantiles y bursátiles de España y del extranjero, D. José Campo, siempre activo, laborioso y emprendedor, acometió las obras de una nueva vía férrea de Valencia á Tarragona, á la que siguió después la de Játiva á Alcoy, todavía no terminada, pero de gran necesidad para el comercio y fabricación de aquella importante é industriosa ciudad.

Antes de acometer esta última obra se trasladó á Madrid, instalándose en el hermoso palacio donde ha residido largos años hasta su muerte.

La banca de la corte y el mundo financiero saludaron con respeto y admiración al banquero valenciano que acababa de instalarse en Madrid como campo más vasto para sus grandes empresas.

Tenia ya un nombre arraigado como hombre de negocios en toda Europa, cuando se convirtió en naviero, quedándose el servicio trasatlántico de la península á Filipinas, á la Argelia y América, cuyas extensas costas recorren aun sus magníficos buques á vapor.

La grandiosa flota del marqués de Campo causó asombro y admiración, no solo en España, sino en todos los pueblos marítimos que visitaban sus buques, donde era saludado con respeto y entusiasmo el nombre del opulento naviero que hizo ondear al viento la bandera española en las apartadas regiones de ambos hemisferios.

En la época de la restauración de la dinastía española le fué concedido por el joven monarca D. Alfonso XII, el título nobiliario de marqués.

Era senador del reino y ostentaba en su pecho grandes cruces debidas á su laboriosidad y á la esplendidez de sus rasgos, de los que fué uno de los más dignos de aplauso la expedición á Panamá.

Barcelona le debe también la donación del hermoso chalet que levantó en la Exposición.

Valencia, de la que ha sido constante y generoso protector, le ha honrado últimamente erigiéndole una estatua en bronce frente al asilo de su fundación.

Sus restos descansarán en el panteón de familia que posee en el cementerio general de aquella ciudad, al lado derecho de la capilla, donde descansan también los de su malograda hija y la marquesa su primera mujer.

Al bajar á la tumba el marqués de Campo, Valencia pierde un patricio insignificante, cuyo nombre y cuyas obras pasarán á la inmortalidad, España uno de sus hijos más activos y emprendedores, y sus amigos y numerosos dependientes de su casa un padre cariñoso y un espléndido protector.

ACTUALIDADES.

Concurso de globos

Hace pocos días se celebró en Bruselas un concurso de globos aerostáticos. De los 20 aeronautas inscritos solamente acudieron 13, once franceses y dos belgas. Como meta fué designada la población de Diest, próxima á la ciudad de

Lovina. Los premios ofrecidos por la de Bruselas eran tres.

El globo mayor, *L' Industrie*, media 1.000 metros cúbicos de cabida y su dirección se hallaba encomendada á Mr. Godard; las dimensiones de los demás oscilaban entre 800 y 390 metros cúbicos. A las cuatro de la tarde próximamente se elevaron los trece aerostatos entre las aclamaciones y gritos de una numerosa muchedumbre. Muy luego desaparecieron aquellos en dirección E. NE. y como al poco tiempo estalló una violenta tempestad, se temió que hubieran ocurrido desgracias, tanto más cuanto que en las barquillas iban algunas mujeres y varios niños. Al siguiente día por la tarde se supo que no había ocurrido ningún percance, si bien varios viajeros descendieron con alguna dificultad.

Obtuvieron los premios el capitán Portet con el globo *Pro Patria*, de 560 metros cúbicos; llegó á Waenrode, cerca de Diest, á las seis de la tarde; Mr. Godard con *L' Industrie* y Mr. Vuaquin con el *Tricolor*, de 390 metros cúbicos. Ninguno de los aerostatos llegó á Diest.

Contra Boulanger

Dicen de París que se han hecho en la prefectura las inscripciones de los candidatos para las elecciones de diputados á Cortes. El día 31 comenzaron á pegarse en las esquinas los manifiestos de los candidatos.

Continúan los escándalos en las calles. En la tarde del mismo día Lassagaray, acompañado de unos dos mil hombres, visitó las redacciones de *El Intransigente* y de *La Cocarde*, gritando: «¡Viva la república! ¡Abajo Boulanger y sus parciales!»

La policía no ha intervenido para nada en la manifestación.

China contra Alemania

Sigue siendo objeto de grandes comentarios la decisión tomada por el gobierno chino respecto de los oficiales de marina alemanes.

Cerca de 50 de éstos, que servían en los buques de guerra del Celeste imperio, han sido invitados á que presenten sus dimisiones.

En los círculos militares alemanes se considera esta medida como una humillación.

Algunos periódicos opinan que Alemania está en el caso de exigir satisfacciones á China por esta ofensa.

Dinero para la huelga de Londres

En el meeting celebrado en la tarde del día 1.º en Hyde Park por los obreros huelguistas no hubo que lamentar ningún incidente.

El orden fué perfecto, no obstante el número de los asistentes al meeting. Estos calculáanse en unos 150.000.

Hablaron varios oradores, declarando todos ellos que los huelguistas se hallan dispuestos á resistir, hasta tanto no cedan los directores de las compañías de los Docks.

Terminado el meeting se hizo una colecta entre la multitud, la cual produjo una suma muy considerable.

Esta, con los demás recursos pecuniarios que se consigan, será repartida por el comité huelguista entre los obreros.

El bandolerismo en la isla de Cuba

En la *Gaceta de la Habana* del 8 de Agosto último se ha publicado un decreto ordenando abrir al servicio público, tan pronto queden instaladas, las estaciones telefónicas mandadas establecer por otra disposición anterior entre todos los puestos de la Guardia civil de la isla para facilitar de una manera rápida el mejor servicio en la persecución de criminales; y se autoriza á las corporaciones provinciales y municipales, autoridades y particulares para ponerse en comunicación con la estación telefónica de los puestos de la Guardia más próximos al sitio de su residencia.

También ha publicado la *Gaceta* otro decreto creando una sección de fuerza armada con la denominación de Guardia rural, para auxilio de los propietarios y custodia de las fincas en que preste servicio. Se formará con guardias civiles veteranos. Los propietarios que lo deseen pueden solicitar del gobernador civil de su respectiva provincia el número de guardias que consideren conveniente, obligándose á su sostenimiento.

Cadáver petrificado

En la ciudad de Wimpeg falleció hace 16 años Adelaida Rolade, esposa de mister Rolade. Su cadáver fué enterrado á unas 20 millas de la población.

Hace pocos días el esposo, acompañado de varios amigos, fué á exhumar los restos para trasladarlos á otro cementerio, hallándose con la agradable sorpresa de ver á la que fué su cara mitad intacta y con todo su cabello, que por cierto era bien hermoso.

Al intentar levantar el cadáver vieron que sus fuerzas no eran bastantes apelando al auxilio de los transeúntes, sin que por ello lograsen tampoco levantarlo.

El hecho produjo sensación en la ciudad.

Examinando el lugar donde el cadáver estuvo enterrado tanto tiempo, vióse que sobre el ataúd vertía un manantial de agua alcalina que produjo la petrificación de los restos.

Dicen cuantos han visto el cadáver que el caso es verdaderamente notable, pues mis Adelaida conserva todos los rasgos de su fisonomía y hasta un lunarito muy gracioso que tenía encima del labio inferior.

CRUNICA LOCAL.

El vapor Cabrera.—A muchos sorprendió leer en el movimiento de buques del número anterior la llegada á este puerto del vapor *Cabrera*, de la matrícula de Palma, y mas aun no habiéndonos quedado ya espacio suficiente para dar alguna mas explicación en la sección local de dicho número; hoy vamos á subsanar en lo posible la falta muy á pesar nuestro cometida.

A disposición de S. A. R. é Y. el Archiduque de Austria, estuvo algunos días el citado vapor; y en él embarcóse en compañía de distinguidas familias de la capital para visitar algunos sitios pintorescos de la costa de Mallorca, desembarcando al anochecer del viernes en su hermoso predio Miramar despues de haber ordenado al capitán viniese á pernoctar en este puerto y tuviese vapor á las diez de la mañana siguiente.

Efectivamente á las diez de la mañana del sábado llegaron algunos carruajes en los que iban S. A. y las distinguidas personas que le acompañaban en su excursión, y pocos momentos despues el *Cabrera* salió con rumbo al *Torrent de pareys*, regresando al anochecer del mismo y volviendo á salir acto seguido para Palma.

Nombramiento.—Para ejercer el cargo de Fiscal Municipal suplente, en este pueblo, durante el bienio de 1889 á 1891, ha sido nonbrado nuestro particular amigo D. Francisco Bernat Casasnovas, el cual tomó posesión de dicho cargo el día 19 del próximo pasado mes.

Le felicitamos.

Sorpresa.—Sabemos que nuestro Alcalde, que desde que fué suprimida la plaza de Administrador general, de consumos hace de tanto en cuanto excursion es nocturnas para cerciorarse de si los empleados cumplen ó no con su deber, en la madrugada del domingo último se personó en el fielato de la carretera de Deyá y habiendo encontrado dormidos los empleados que prestaban servicio en el mismo llevóse los pinchos sin decir una palabra á los devotos de Morfeo que tan comodamente vigilaban para evitar el contrabando.

Como la hora de la visita del Alcalde era casualmente la en que ambos empleados debían relevarse, quedó probado que los dos habían faltado á un mismo tiempo; así es que uno y otro fueron substituidos de sus empleos en la mañana siguiente.

Aplaudimos como merece serlo el celo que despliega nuestra primera autoridad local y le recomendamos no solo que continúe en lo sucesivo vigilando los empleados de consumos, sinó que estienda su vigilancia á los demás del municipio, con la seguridad de que encontrará tambien faltas muchas que corregir.

Temporal.—El fresquito N. N E. que en la mañana del miércoles de esta semana retrasó algunas horas la llegada del vapor *Niny*, refrescó mucho mas todavía á la puesta del sol, por cuyo motivo vióse obligado á arribar á este puerto dicho vapor que había salido á las cuatro de la tarde para Barcelona.

Mas calmado el mar pudo salir la tarde del día siguiente.

Aprehensiones.—De que las rondas volantes de consumos cumplen con su deber es la mejor prueba las aprehensiones que verifican de tanto en cuanto. Hace algunas semanas decomisaron un cuartín de alcohol, por lo que tuvo que satisfacer su dueño crecida multa, y en la madrugada del domingo último fueron aprehendidos otros dos cuartines aguardiente, en el punto conocido por el *Pas d'es Pi*, que costaron tambien al que resultó ser de ellos propietario una suma bastante regular.

Y con todo, esos matuteros no escarmentan.

De Fornalutx.—Por renuncia del Juez Municipal de Fornalutx, D. Antonio Anfós Vicens, basada en la incompatibilidad de dicho cargo con el empleo de fiel de consumos, que desempeña, ha sido nonbrado D. Juan Estados Muntaner, el cual se encargó del Juzgado el día 3 de los corrientes.

Saludamos al nuevo funcionario.

¿Es pretensión?—Hace ya bastante tiempo que quedaron terminadas las obras del nuevo abrevadero en la calle de Isabel II, y, como saben nuestros lectores, en el mismo señalamos algunos defectos sin otra intención que la de que se corrigieran en beneficio del vecindario. Pues bien, á estas horas no se han corregido todavia, y en cambio á consecuencia de otros defectos que no señalamos entonces por ceñirnos unicamente á los capitales, está siempre llena de agua y lodo, á pesar de su rápida pendiente, la calle del Obispo, habiendo nacido ya yerba como no podía menos de suceder, que al ser calentada por el sol despide un olor que apesta.

Como no es posible hayan dejado de fijarse las autoridades locales ó sus dependientes, ó, por otra parte, hayan dejado de quejarse aquellos vecinos, preguntamos nosotros ¿es pretensión?

Y al mismo tiempo recomendamos el asunto á la Junta Municipal de Sanidad.

Jurados.—Segun certificación que publica en el *Boletín Oficial* de la provincia el Escribano de Cámara de la Audiencia de Palma, D. José Maria Vich y Alou, los Jurados de este pueblo que resultaron elegidos en el sorteo que se celebró en 21 del pasado mes para entender en varias causas que han de verse durante el presente cuatrimestre, fueron: D. Guillermo Bernat Sancho, D. Juan Colom Muntaner, D. Antonio Enseñat Caparó y D. Pedro Juan Mora Arbona.

Visita.—Acompañado del diputado á Cortes por esta isla, D. Miguel Socias y Caimari, á las once de la mañana de ayer llegó á este pueblo el señor Gobernador civil de esta provincia, D. Ricardo Ayuso, hospedándose en casa de nuestro amigo D. Jaime S. Guardiola.

Visitó primeramente la Casa Consistorial y la Casa Hospicio, la iglesia parroquial, el matadero, pescadería y carnicería, etc., de cuyo estado y limpieza quedó sumamente satisfecho.

Acompañaron á la primera autoridad civil de esta provincia los Sres Alcalde, Cura-párroco, Secretario del Ayuntamiento y el propietario D. Pedro Antonio Ripoll, de los cuales despidióse á las cinco de la tarde, hora en que se puso de nuevo en camino para Palma.

Sesión del Ayuntamiento.—Por segunda convocatoria se celebró en la noche del jueves, bajo la presidencia del Alcalde y con asistencia de los concejales Sres. Enseñat, Arbona, Umbert, Garau y Morell.

Aprobóse el acta de la anterior. Se dió cuenta de una circular del ministerio de la Gobernación sobre la formación de las listas electorales para Ayuntamientos.

Acordóse pasaran á la comisión de Obras cuatro instancias presentadas por Pedro Sampol, Mariana Ozonas, Juan Arbona y José Lladó por las que solicitan permiso para verificar obras en las edificios que en ellas se indican, sitos en Biniaraix, calle de la Luna, Huerta de Abajo y Puerto respectivamente.

Aprobóse el dictamen emitido por la propia Comisión en las obras solicitadas llevar á cabo por Antonio Coll en las casas de su propiedad, sitas en las calles de la Luna y de las Almas.

Acordóse solicitar la habilitación de

esta Aduana en idéntica forma que acaba de serlo la de Manacor.

Enteróse de la R. O. expedida por el ministerio de Fomento por la que se dispone que la construcción y conservación de la travesía de la carretera de Palma á este Puerto sea de cuenta del Estado.

Acordóse la traslación del fielato de la carretera de Deyá en el punto nonbrado *Can Bleda*.

Acordóse extraer toda la arena posible que existe en el torrente Mayor y en el trayecto que comprende los dos puentes de *Can Fiol* y de la Plaza para la recomposición de los pisos de las calles y caminos que sea necesario reparar.

Aprobóse el proyecto de puente sobre el torrente Mayor en el punto denominado *Cas Jurat*, y se acordó su exposición al público á efectos de reclamación.

Se procedió á la distribución de fondos acordándose varios pagos.

Y se levantó la sesión.

REGISTRO CIVIL.

NACIMIENTOS.

3 varones y 2 hembras. Total 5

MATRIMONIOS.

D. José Vicens y Bernat con doña Magdalena Escales y Deyá.

D. Jaime Miró y Borrás con D.^a María Coll y Mayol.

D. Ramón Reinés y Borrás con doña Juana María Puig y Rullan.

D. Pedro Antonio Alcover y Joy con D.^a Rosa Maria Trias y Pastor.

DEFUNCIONES.

Día 3 falleció D.^a Margarita Rullan y Mayol de 75 años de edad, viuda.

Día 4 Juana Ana Roselló y Carbonell de 4 años.

Día 5 D.^a Esperanza Rubio y Mora de 70 años, viuda.

SECCION COMERCIAL.

CÁMBIOS.

Marsella	3'50 ^b ^{cio}
Cette	3'30 "
Demás plazas francesas	3'00 "

MOVIMIENTO DEL PUERTO

EMBARCACIONES FONDEADAS.

Día 1.º.—De Barcelona en 1 día vapor Ciudadela de 255 ton. cap. D. Juan Amengual de 16 mar. 10 pas. y efectos.

Día 2.—De Mahon en 2 días laud San José de 22 ton. pat. Gaspar Pujol con 7 mar. y lastre.

Día 3.—De Palma en 1 días laud Portopí de 18 ton. pat. Bartolomé Pomar con 6 mar. y lastre.

Día 4.—De Ibiza en 1 día vapor Niny de 126 ton. cap. D. José Escandell con 13 mar. y efectos.

EMBARCACIONES DESPACHADAS

Día 21.—Para Palma laud Amistad de 25 ton. pat. Pio Martin con 5 marineros y efectos.

Día 24.—Para Sevilla laud san José de 38 ton. pat. Juan Vicens con 7 marineros y lastre.

Día 25.—Para Mahon laud san José de 22 ton. pat. Gaspar Pujol con 7 marineros y yeso.

Día 26.—Para Barcelona vapor Ciudadela de 255 ton. cap. D. Juan Amengual con 16 mar. 4 pas. y efectos.

Día 26.—Para Barcelona laud S. Juan de 38 ton. pat. Juan Rotger con 5 marineros y efectos.

Día 31.—Para la mar vapor Cabrera de 87 ton. cap. D. Antonio Oliver con 5 marineros 13 pas. y efectos.

Día 31.—Para Ibiza vapor Niny de 126 ton. cap. D. José Escandell con 13 marineros y efectos.

Día 2.—Para Mahon Laud San José de 22 ton. pat. Gaspar Pujol con 7 marineros y yeso.

Día 2.—Para Barcelona vapor Ciudadela de 255 ton. cap. D. Juan Amengual con 16 mar. 16 pas y efectos.

Día 3.—Para Palma Laud Portopí de 13 ton. pat. Bartolomé Salvá con 5 marineros y lastre.

Día 4.—Para Barcelona vapor Niny de 126 ton. cap. D. José Escandell con 13 mar. y efectos.

Ferro-Carriles de Mallorca.**SERVICIO DE TRENES**

que regirá desde 1.º de Abril á 14 Octubre de 1889

De Palma á Manacor y La Puebla.—7'30 mañana, 2 y 4 (mixto) tarde.

De Manacor á Palma.—3 (mixto) 7'30 mañana y 5'45 tarde.

De Manacor á La Puebla.—7'30 mañana y 5'45 tarde.

De La Puebla á Manacor.—7'55 mañana 2'30 y 5'55 (mixto) tarde.

De La Puebla á Palma.—7'55 mañana y 5'55 (mixto) tarde.

Tren periódico: días de mercado en Inca.—De Inca á Palma—1 tarde.

CORREOS.**SALIDAS DE PALMA.**

Para Ibiza y Alicante, domingo 8 mañana.
Para Mahon, lunes 5 tarde y miércoles 2 tarde, via Alcudia.

Para Barcelona, martes 5 tarde y sábado 2 tarde, via Alcudia.

Para Valencia, jueves 5 tarde.

Salidas de Sóller.—Los domingos á las 2 de la mañana y los demás días á las 4.

LLEGADAS Á PALMA.

De Valencia, lunes 7 mañana.

De Mahón, lunes 10 mañana via Alcudia y jueves 7 mañana.

De Ibiza y Alicante, miércoles 10 mañana
De Barcelona, jueves 10 mañana, via Alcudia y sábado 7 mañana.

Llegadas á Sóller.—Todos los días á las 6 de la noche.

SECCION RELIGIOSA.**SANTORAL DE LA SEMANA.**

8 Domingo XIII.—La Natividad de Nuestra Señora y S. Adrián.

9 Lunes.—S. Gorgonio mr. y S. Pedro Claver confesor.

Plenilunio á 1 h. 27' t. en Piscis.—Tiempo sereno.

Vientos suaves del 3.º y 4.º cuadrantes.

10 Martes.—S. Nicolás de Tolentino confesor y Sta. Pulqueria.

11 Miércoles.—Sta. Teodora penitente y S. Jacinto martir.

Cumpleaños de S. A. la Princesa de Asturias

12 Jueves.—SS. Valeriano y Leoncio martires.

13 Viernes.—S. Amadeo y S. Eulogio obispo.

14 Sábado.—La Exaltación de la Santa Cruz.

CULTOS SAGRADOS.

En la Parroquial.—Hoy al anocheecer se cantarán completas en preparación de la festividad de la Natividad de Nuestra Señora.

Mañana á las 7 y media Comunion general para las Madres Cristianas; á las 9 y media horas y misa solemne con sermón por D. José Pastor en honor de Nuestra Señora de Bon any.

En el oratorio de Madres Escolapias.—A las 7 de la tarde de hoy se empezará la novena en obsequio de Nuestra Señora de las Escuelas Pias y se continuará los demás días á las 7 y media de la noche, cuya novena servirá de preparación á la festividad que se celebrará el Domingo 15 del presente mes.

Sección de Anuncios.

COLEGIO DE ENSEÑANZA ELEMENTAL

CON CLASE ESPECIAL DE

Francés y Teneduría de Libros

Dirigido por el profesor

D. PABLO OZONAS Y PASTOR

Quedará abierto al público el colegio que el epigrafe expresa, el 15 del mes actual en la vasta y cómoda sala de D. AGUSTIN POMAR.

Plaza de la Constitución.—SÓLLER.

Con el auxilio del menaje y útiles necesarios, se darán amplias nociones de las asignaturas que á continuación se expresan:

Doctrina Cristiana é Historia Sagrada.
Lectura y Escritura.
Gramática y Ortografía.
Aritmética.
Geometría y Dibujo.
Geografía.
Agricultura.
Historia de España.
Urbanidad.
Francés y Teneduría de Libros.

Con motivo de la variedad de estaciones, las horas de clase cambiarán cuando lo encuentre conveniente el Profesor; las que regirán al empezar serán las siguientes:

Enseñanza Elemental { De 8 á 10 y media mañana y de 2 á 5 tarde.

Francés, teórico-práctico, y Teneduría de Libros. { De 10 y media á 12 mañana.

Clase nocturna.—De 8 á 10 noche.

Los honorarios serán de 2 pesetas mensuales para los alumnos que asistan á la primera clase de la mañana y á la de la tarde; de 2 pesetas para aquellos que únicamente quieran asistir á la especial de Francés y Teneduría de Libros; de 3 pesetas para los que deseen asistir á todas las del día, y por último de 2 pesetas para los que tan solo asistan á la nocturna.

CAÑIZOS

Los tiene para vender de varias clases y tamaños, D. Bernardo (a) Poteta, en la Huerta (Barriada de Can Guida.)

NARRACIONES

Primera serie

CONCHA.—CATALINA

POR

D. Juan B. ENSEÑAT

Estas dos preciosas novelitas de costumbres sollerenses forman un elegante tomito en 8.º de unas cien páginas y está encuadernado en rústica.

Se vende al precio de setenta y cinco céntimos de peseta en la tienda de artículos de escritorio de J. Marqués Arbona.—San Bartolomé 17.—Sóller.

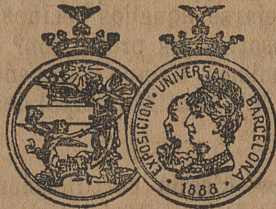
ZAPATERÍA

DE

Antonio Martinez y Cánaves

Premiado en la Exposición de París de 1878 con medalla de bronce, en la de las Ferias y Fiestas populares de Palma de 1881 con medalla de oro, en la XII general de Burdeos de 1882 con medalla de bronce y en la Universal de Barcelona de 1888.

LA MAS ALTA RECOMPENSA.



MEDALLA DE ORO.

Se confecciona calzado de todas clases á la medida para caballeros, señoras y niños.

Para piés imperfectos y para el comercio de América.

Materiales de las mejores fábricas tanto nacionales como extranjeras.

Prontitud, elegancia y economía.

Calle de Bauzá núm. 13.—SÓLLER.

EXPORTACIÓN DE SAL EN GRANO

Y

Frutos del país

Comisiones, Consignaciones y despacho de Buques

DE

JOSÉ ESCANDELL Y FERRER
IBIZA (Balears)

COLEGIO DE S. AGUSTIN

de 1.ª y 2.ª enseñanza

PELETERIA 33.—PALMA.

En este establecimiento de enseñanza, montado según los adelantos modernos, se admiten para el próximo curso, alumnos pensionistas de todos los pueblos de la isla.

Hay además establecida una sección para huéspedes, estudiantes de cualquier carrera en la que por 30 pesetas mensuales se facilita buena y saludable comida, dormitorio y ropas limpia, cuidando además un señor sacerdote de su educación y de que asistan á clase con la lección sabida y puntualidad, cosa que no se encuentra en casas particulares.

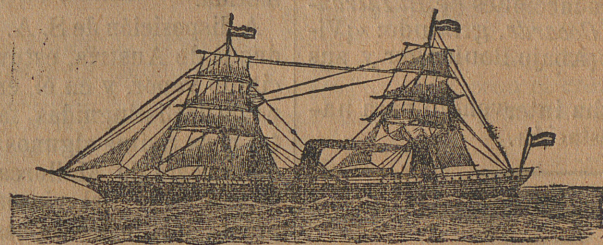
Hierro Torrens

(GOTAS CONCENTRADAS DE HIERRO TORRENS.)

Recomendado eficazmente contra la anemia, clorosis, debilidad, empobrecimiento de la sangre, falta de apetito, etc., etcétera.

COMPAÑIA DE NAVEGACION DE CIUDADELA

VIAJES REGULARES ENTRE SÓLLER Y BARCELONA



El magnífico y veloz vapor

CIUDAD DE CIUDADELA

recientemente construido en los astilleros de Glasgow, clasificado 100 A. I. Lloid y adquirido por esta compañía, que el día 4 de Agosto inauguró sus viajes quincenales entre Sóller y Barcelona y vice-versa; á petición del pueblo de Sóller, en lo sucesivo efectuará sus viajes semanales y fijos entre estos dos puertos empezando este nuevo servicio el sábado 24 próximo que saldrá de Barcelona, y el lunes 26 próximo de Sóller.

SALIDAS DE BARCELONA

Todos los sábados á las seis de la tarde.

SALIDAS DE SÓLLER

Todos los lunes á las siete de la tarde.

PRECIOS DE PASAJE:

Primera clase . . . 22 pesetas
Segunda " . . . 15 "
Tercera " . . . 7 "

CONSIGNATARIOS:

En Barcelona. Sra. Viuda Orfila, Sert y Compañía.

En Sóller D. Jerónimo Estados.

NOTAS.—Esta Compañía en combinación con la compañía Fraissinet, la que hace el servicio semanal entre el puerto de Barcelona y Marsella, despacha pasajes directos hasta dicho puerto de Marsella.

En los precios que anteceden no va comprendido el impuesto para el Tesoro del 15 por 100 el cual irá á cargo de los pasajeros.

Se ruega á los señores cargadores que despachen sus mercancías antes de las doce de los días de salida y á los señores pasajeros que tomen sus pasajes antes de la misma hora.

Se despachan pasajes de ida y vuelta duraderos por espacio de un año con el quince por ciento de rebaja.

COMPAÑIA TRASATLÁNTICA

Servicio periódico entre la península y las Antillas por los magníficos vapores de esta Compañía.

Saldrán del puerto de Barcelona los días 5, 15 y 25 de cada mes admitiendo carga y pasajeros.

En Sóller se admite el despacho de carga y pasajeros hasta su destino.

Al tomar los pasajes se abonará el pasaje de Sóller á Barcelona. También se abonará á los cargadores de cubicación los fletes de Sóller á Barcelona.

Rebajas á familias y por pasajes de ida y vuelta.

Informará en Sóller el representante de esta Compañía D. Jerónimo Estados.

RUBERT HERMANOS,

Consignatarios de buques, comisionistas y negociantes de calzado al por mayor.

SAN JUAN DE PUERTO-RICO.

Imp. de J. Marqués Arbona.—SÓLLER.